

Bản án số: 289/2018/HS-PT

Ngày: 19 -11-2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐỒNG NAI**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Đinh Quang Nghĩa.

Các thẩm phán: Ông Nguyễn Thành Lượng

Ông Trần Nam Phương

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Minh Tín – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai tham gia phiên tòa:
Bà Tống Thị Thu Hiền – Kiểm sát viên.

Ngày 19 tháng 11 năm 2018, tại Trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai tiến hành xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 256/2018/TLPT-HS ngày 22 tháng 10 năm 2018 đối với bị cáo Nho Quang Văn Tuấn T do có kháng cáo của bị hại Lê Hoàng Tấn P đối với bản án hình sự sơ thẩm số 311/2018/HS-ST ngày 12/9/2018 của Tòa án nhân dân thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai.

Bị cáo: Nho Quang Văn Tuấn T, sinh năm 1997, tại Đồng Nai; ĐKTT: Số 10, tổ 11, khu phố 2, phường T, thành phố B, tỉnh Đồng Nai; Nghề nghiệp: không; Trình độ học vấn: 9/12; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: không; Giới tính: Nam; Họ tên cha: ông Nho Quang H, Họ tên mẹ: bà Nguyễn Thị L; bị cáo chưa có vợ con. Tiền án, tiền sự: không; Bị bắt tạm giam: 08/01/2018.

Người bị hại: Anh Lê Hoàng Tấn P, sinh năm 1997.

Địa chỉ: Số 34, khu phố 2, phường H, thành phố B, tỉnh Đồng Nai.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho người bị hại:

Bà Nguyễn Thị Kim H2 – Văn phòng Luật sư Nguyễn Thị Kim H2 – Đoàn Luật sư tỉnh Đồng Nai.

Ngày 17/9/2018, bị hại Lê Hoàng Tấn P kháng cáo cho rằng bản án sơ thẩm xét xử bị cáo với mức hình phạt 06 (sáu) năm tù là nhẹ, bị cáo bồi thường chưa thỏa đáng và bỏ lọt đồng phạm. Đề nghị hủy toàn bộ bản án sơ thẩm.

(Bị cáo, bị hại, luật sư có mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 18 giờ, ngày 11/7/2017, Nho Quang Văn Tuấn T điều khiển xe mô tô đi đến khu vực tổ 22, khu phố 2, phường T, thành phố B thì gặp anh Lê Hoàng Tấn P, sinh năm 1997, ngụ tại khu phố 2, phường H, thành phố B và chị Đoàn Ngọc Lê D (bạn gái của Tấn P) đang đi thu tiền rác. Do trước đây T có mâu thuẫn với Tấn P, nên T nảy sinh ý định đánh Tấn P để trả thù.

Thực hiện ý định trên, T về nhà cất xe mô tô, mang theo 01 (một) cây giữa bằng sắt dài khoảng 20 cm có một đầu sắc nhọn giấu trong người rồi đi đến tiệm Internet “9X” gặp Lê Hoàng P đang chờ Nguyễn Trọng L ra về. Tại đây, T nhờ Hoàng P chở T đến nhà bạn của T, Hoàng P đồng ý và dùng xe mô tô (không rõ biển số) chở L và T ngồi sau. Khi Hoàng P điều khiển xe chạy đến đoạn đường hẻm thuộc tổ 22, khu phố 2, phường Trảng D, thành phố B thì T thấy anh Tấn P và chị D đang đi trên đường. T nhảy xuống xe và dùng cây giữa đâm nhiều nhát trúng vào vùng lưng phải, lưng trái và đùi trái của anh Tấn P gây thương tích. Sau đó chị D, anh Trần Minh T1 và những người dân xung quanh đến can ngăn thì T bỏ về, còn anh Tấn P được đưa đến bệnh viện cấp cứu.

Vật chứng: 01 (một) cái giữa bằng sắt dài khoảng 20 cm có một đầu sắc nhọn, sau khi gây án, T đã vứt bỏ nên Cơ quan điều tra không thu giữ được.

Tại Giấy chứng nhận thương tích số 157/CN2-BVĐN ngày 07 tháng 8 năm 2017 của Bệnh viện Đa khoa Đồng Nai, Giấy chứng nhận thương tích số 981/YC- BVCR ngày 28 tháng 7 năm 2017 của Bệnh viện Chợ Rẫy, Thành phố Hồ Chí Minh và Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 0626/GDPY/2017 ngày 14 tháng 8 năm 2017 của Trung tâm pháp y thuộc Sở y tế Đồng Nai, đã kết luận anh Lê Hoàng Tấn P bị thương tích như sau:

Tổn thương rách cực trên thận trái, phải phẫu thuật cắt thận trái (Áp dụng Chương 6, điều I, mục 5.2). Tỷ lệ: 45%.

Tổn thương nhu mô phổi phải gây tràn khí, tràn máu màng phổi phải đã phẫu thuật dẫn lưu màng phổi phải, hiện để lại tổn thương nhu mô phổi phải (Áp dụng Chương 4, điều IV, mục 2). Tỷ lệ 16%.

Vết thương lưng phải để lại sẹo kích thước 1,5x 0,2cm, 02 vết thương lưng trái để lại sẹo kích thước 1,5 x 0,2cm mỗi vết, 04 vết thương đùi trái để lại sẹo kích thước 1,5 x 0,2cm, 01 x 0,2cm, 1,5 x 0,2cm và 1,5 x 0,2cm (Áp dụng Chương 9, điều I, mục 2) tỷ lệ: 07%.

Tỷ lệ tổn thương cơ thể (áp dụng theo phương pháp cộng lùi) do thương tích gây nên tại thời điểm giám định là: 57%.

Kết luận khác: Vật gây thương tích: Vật sắc nhọn.

Quá trình điều tra anh Lê Hoàng Tấn P yêu cầu Nho Quang Văn Tuấn T bồi thường chi phí điều trị thương tích và các chi phí khác với số tiền 279.619.297đ (Hai trăm bảy mươi chín triệu, sáu trăm mười chín nghìn, hai trăm chín mươi bảy đồng). Cụ thể:

Tiền hóa đơn cấp cứu ở Bệnh viện Chợ Rẫy là: 36.846.442 đồng.

Tiền hóa đơn điều trị ở Bệnh viện Đồng Nai: 10.272.000 đồng.

Tiền đi lại chi phí cho việc điều trị ở 02 bệnh viện để tái khám, tiền nằm 04 tháng cho thuốc men khỏe để đi được là: 108.500.000 đồng.

Tiền 02 người nghỉ việc nuôi bệnh 04 tháng là: 70.000.000 đồng.

Tiền không đi làm 10 tháng là: 60.000.000 đồng.

Gia đình bị cáo Thanh đã bồi thường 50.000.000đ (năm mươi triệu đồng) cho người bị hại.

Đối với Lê Hoàng P1 và Nguyễn Trọng L. Quá trình điều tra ban đầu, anh Tấn P1 và chị Đoàn Ngọc Lê D khai Hoàng P1 và L dùng tay chân cùng với T đánh anh Tấn P gây thương tích. Sau đó cả hai thay đổi lời khai cho rằng chỉ có Lộc đánh T còn Hoàng P1 không tham gia đánh. Nhưng bị can T khai trước khi đi tìm anh Tấn P đánh, T không cho Hoàng P1 và L biết, còn L và Hoàng P1 khai không biết việc T đi đánh nhau và khi T đánh anh tấn P1, L và Hoàng P1 không tham gia đánh người bị hại mà chỉ có L vào can ngăn. Hơn nữa, người làm chứng anh Trần Minh T1 khai không thấy Hoàng P1 và L đánh T. Các tài liệu chứng cứ mà Cơ quan điều tra đã thu thập, chưa đủ cơ sở kết luận Hoàng P1 và L có hành vi đồng phạm với T. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố B đã tách ra và tiếp tục xác minh làm rõ hành vi của Lê Hoàng P1 và Nguyễn Trọng L để xử lý sau.

Tại cáo trạng số 212/CT/VKS-HS ngày 18 tháng 6 năm 2018 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Biên Hòa đã truy tố Nho Quang Văn Tuấn T phạm tội “Cố ý gây thương tích”, theo quy định điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật hình sự năm 2015.

Tại bản án sơ thẩm số: 311/2018/HS-ST ngày 12 tháng 9 năm 2018 của Tòa án nhân dân thành phố Biên Hòa quyết định:

Áp dụng điểm c khoản 3 Điều 134; điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015. Nghị quyết số: 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội.

Tuyên bố bị cáo Nho Quang Văn Tuấn T phạm tội “Cố ý gây thương tích”. Xử phạt: bị cáo Nho Quang Văn Tuấn T 06 (sáu) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày 08/01/2018. Buộc bị cáo phải tiếp tục bồi thường cho người bị hại Lê

Hoàng Tấn P số tiền 169.729.242đ (một trăm sáu mươi chín triệu, bảy trăm hai mươi chín ngàn, hai trăm bốn mươi hai đồng).

Ngoài ra bản án sơ thẩm còn tuyên xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo của bị cáo, bị hại.

Quan điểm của Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai:

Bị cáo Tuấn T vô cớ dùng cây giữa sắt, nhọn đâm anh Lê Hoàng Tấn P nhiều nhất. Cấp sơ thẩm truy tố, xét xử bị cáo về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật hình sự năm 2015 là có căn cứ, đúng pháp luật. Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm, gây mất trật tự trị an xã hội, gây thương tích cho bị hại 57%, vì vậy phải xử lý nghiêm. Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét các tình tiết giảm nhẹ và xử phạt bị cáo Nho Quang Văn Tuấn T 06 (sáu) năm tù là phù hợp, thỏa đáng. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Biên Hòa thấy chưa đủ căn cứ xác định có đồng phạm trong vụ án, đã tách ra để tiếp tục xác minh làm rõ nếu có căn cứ sẽ xử lý sau, Viện kiểm sát thống nhất ý kiến.

Về bồi thường dân sự, tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét đúng theo quy định pháp luật. Tại tòa hôm nay, người bị hại yêu bị cáo bồi thường tiền tổn thất về tinh thần theo quy định pháp luật.

Về áp dụng điều luật, tòa án cấp sơ thẩm không áp dụng điểm a, i khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự 2015 là thiếu sót, cần được bổ sung.

Đề nghị: Không chấp nhận kháng cáo của người bị hại Lê Hoàng Tấn P yêu cầu hủy toàn bộ bản án sơ thẩm. Sửa án bản án sơ thẩm theo hướng chấp nhận yêu cầu bồi thường tiền tổn thất về tinh thần cho người bị hại.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị hại trình bày:

Bị cáo khai chỉ có 01 mình bị cáo đánh bị hại, nhưng không chứng minh được 02 người đi cùng không tham gia. Cơ quan điều tra chưa làm rõ mục đích bị cáo mua giữa để làm gì, Nguyễn Trọng L đứng gần đó tại sao không tham gia đánh bị hại. Có 03 người tham gia đánh bị hại nhưng Cơ quan Cảnh sát điều tra chỉ khởi tố 01 người là vi phạm nghiêm trọng thủ tục tố tụng, bỏ lọt tội phạm. Đề nghị trả hồ sơ cho Viện kiểm sát cấp sơ thẩm làm rõ Lê Hoàng P1 và Nguyễn Trọng L có giúp sức bị cáo Tuấn T hay không? tại sao Cơ quan Cảnh sát điều tra không xử lý ngay mà tách ra xử lý sau.

Về dân sự: tại cấp sơ thẩm, người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị hại có đề nghị bồi thường tiền tổn thất về tinh thần cho người bị hại, nhưng Viện kiểm sát nhân dân thành phố Biên Hòa không có ý kiến, tòa án sơ thẩm cũng không xem xét. Tại cấp phúc thẩm, người bị hại tiếp tục yêu cầu bồi thường tiền tổn thất về tinh thần. Đề nghị cấp phúc thẩm xem xét.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Đơn kháng cáo của anh Lê Hoàng Tấn P làm trong hạn luật định nên được xem xét theo thủ tục phúc thẩm.

[2] Về nội dung vụ án: Tối ngày 11/7/2017, tại tổ 22, khu phố 2, phường T, B, bị cáo Nho Quang Văn Tuấn T vô cớ dùng cây giũa sắt, nhọn đâm nhiều nhát vào lưng, đùi anh P gây ra nhiều thương tích phải cắt bỏ thận với tỷ lệ thương tích được giám định là 57%.

Tại tòa bị cáo khai nhận tội, phù hợp lời khai nhân chứng, người bị hại và các tài liệu khác đã thu thập có tại hồ sơ. Xét án sơ thẩm xử bị cáo Nho Quang Văn Tuấn T về tội “Cố ý gây thương tích” với tình tiết định khung có tính chất côn đồ và dùng hung khí nguy hiểm quy định tại điểm a, i khoản 1 và điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật hình sự 2015 là có căn cứ đúng người, đúng tội.

[3] Hành vi của bị cáo là nguy hiểm, đã xâm phạm đến sức khỏe của công dân, làm ảnh hưởng xấu đến trật tự xã hội. Do đó phải có mức án nghiêm trọng xứng với hành vi do bị cáo gây ra để cải tạo, giáo dục và phòng ngừa chung. Án sơ thẩm xem xét bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đã bồi thường khắc phục một phần hậu quả và xử phạt bị cáo 06 (sáu) năm tù là phù hợp.

[4] Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Thanh khẳng định không rủ rê, bàn bạc với Hoàng P1 và L cùng đi đánh bị hại. Hồ sơ không thể hiện Hoàng P1 và L tham gia đánh anh Tấn P, nên Hội đồng xét xử không có cơ sở xem xét. Ngày 06/5/2018, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Biên Hòa đã tách ra và tiếp tục xác minh làm rõ hành vi của Lê Hoàng P và Nguyễn Trọng L để xử lý sau. Nếu có yêu cầu anh Tấn P liên hệ với Cơ quan điều tra Công an thành phố Biên Hòa để được trả lời theo quy định.

Về dân sự: Anh Lê Hoàng Tấn P trình bày không được tòa án cấp sơ thẩm giải thích về tiền bồi thường tổn thất về tinh thần nên anh không biết, không yêu cầu bồi thường. Tuy nhiên, người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho anh đã có yêu cầu bồi thường về khoản tiền này nhưng tòa án cấp sơ thẩm không xem xét là thiếu sót. Hội đồng xét xử nhận thấy trong vụ án này lỗi do bị cáo gây ra làm thiệt hại đến tinh thần và vật chất người bị hại. Cấp sơ thẩm đã xem xét và buộc bị cáo bồi thường số tiền 169.729.242đ, sau khi đã trừ 50.000.000đ đưa trước là phù hợp, nay cấp phúc thẩm buộc bị cáo phải bồi thường thêm tiền bù đắp tổn thất về tinh thần 50 tháng lương cơ sở ($50 \times 1.390.000\text{đ}/\text{tháng}$) = 69.500.000đ. Tổng số tiền bị cáo Nho Quang Văn Tuấn T phải bồi thường cho

anh Lê Hoàng Tấn P là 239.229.242đ (hai trăm ba mươi chín triệu, hai trăm hai mươi chín ngàn, hai trăm bốn mươi hai ngàn đồng).

[5] Về quan điểm của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên chấp nhận. Không chấp nhận lời trình bày của Luật sư đề nghị hủy án bản án sơ thẩm; Chấp nhận yêu cầu bồi thường tiền bù đắp tổn thất về tinh thần cho bị hại.

[6] Về án phí: Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Bị cáo, người bị hại không phải chịu án phí phúc thẩm. Bị cáo phải chịu án phí có giá ngạch là 11.961.000đ.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355 Bộ luật Tố tụng hình sự 2015; Chấp nhận một phần kháng cáo của bị hại Lê Hoàng Tấn P về bồi thường dân sự. Sửa bản án sơ thẩm.

1. Áp dụng điểm a, i khoản 1; điểm c khoản 3 Điều 134; điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015.

Xử phạt: bị cáo **Nho Quang Văn Tuấn T** 06 (sáu) năm tù. Về tội “Cố ý gây thương tích”. Thời hạn tù tính từ ngày 08/01/2018.

2. Căn cứ Điều 590 Bộ luật dân sự:

Buộc bị cáo Nho Quang Văn Tuấn T phải bồi thường cho anh Lê Hoàng Tấn P số tiền 239.229.242đ (hai trăm ba mươi chín triệu, hai trăm hai mươi chín ngàn, hai trăm bốn mươi hai ngàn đồng).

Kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, mà người phải thi hành án chưa thi hành số tiền nêu trên; thì còn phải trả lãi đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả. Mức lãi suất chậm trả được tính theo quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, Điều 7 và Điều 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

3. Về án phí: Bị cáo, người bị hại không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm. Bị cáo phải chịu án phí có giá ngạch là 11.961.000đ (mười một triệu, chín trăm, sáu mươi một ngàn).

4. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

5. Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai (1);
- Tòa án nhân dân TP.Biên Hòa (2);
- Viện kiểm sát nhân TP.Biên Hòa (1) ;
- Công an TP.Biên Hòa (2);
- Chi cục Thi hành án dân sự TP.Biên Hòa
- Phòng PV27 – Công an tỉnh Đồng Nai (1);
- Bị cáo (1);
- Bị hại (1);
- Luật sư (1);
- Lưu (5).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đinh Quang Nghĩa